

建筑规划·设计译丛



宾馆·旅馆

- 编辑委员长
谷口 汎邦
- 编辑主任
高木 干朗
- 执笔委员
野上 信博
荻野郁太郎
富田 隆造
西久保圣一
- 翻译
马 俊
韩毓芬

中国建筑工业出版社

建筑规划·设计译丛

宾馆·旅馆

●编辑委员长

谷口 汎邦

●编辑主任

高木 干朗

●执笔委员

野上 信博

荻野郁太郎

富田 隆造

西久保圣一

●翻译

马 俊

韩毓芬

中国建筑工业出版社

著作权合同登记图字：01-2001-0573号

图书在版编目(CIP)数据

宾馆·旅馆/(日)高木干朗著;马俊等译. —北京:
中国建筑工业出版社, 2002

(建筑规划·设计译丛)

ISBN 7-112-04975-X

I. 宾… II. ①高…②马… III. 旅馆—建筑设计 IV. TU247.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 001223 号

责任编辑：白玉美 王莉慧

HOTEL/RYOKAN (Kenchiku Keikaku Sekkei Series 28)

Copyright © 1995 by TAKAGI Mikio

Chinese translation rights arranged with Ichigaya Publishing Co., Ltd. through Japan

UNI Agency, Inc., Tokyo

本书由日本市谷出版社授权翻译出版

建筑规划·设计译丛

宾馆·旅馆

[日]高木干朗 著

马俊 韩毓芬 译

*

中国建筑工业出版社 出版、发行(北京西郊百万庄)

新华书店经销

伊诺丽杰设计室制版

北京建筑工业印刷厂印刷

*

开本：880×1230毫米 1/16 印张：9¼ 字数：350千字

2002年8月第一版 2002年8月第一次印刷

定价：29.00元

ISBN 7-112-04975-X

TU·4437(10478)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题，可寄本社退换

(邮政编码 100037)

本社网址：<http://www.china-abp.com.cn>

网上书店：<http://www.china-building.com.cn>

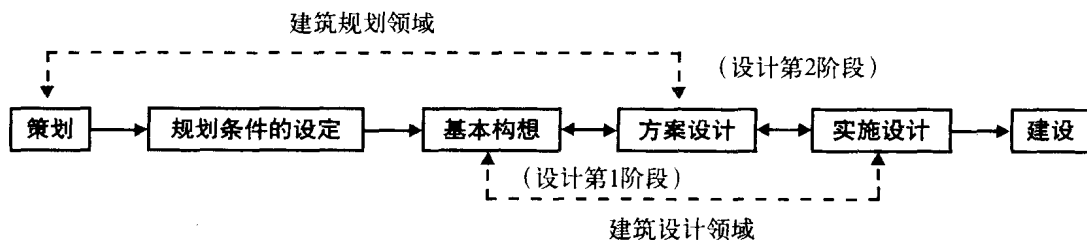
建筑规划 · 设计译丛

- 集合住宅小区
- 多层集合住宅
- 高层·超高层集合住宅
- 住宅 I
- 住宅 II
- 办公楼
- 超高层办公楼
- 宾馆·旅馆
- 商业设施
- 建筑外部空间

序 言

1 规划、设计的方法

建筑是一种复杂的工作，具有多种不同的方法。建筑创作的过程——规划与设计，一般是按照如下程序进行的。



在这一设计程序之中，策划是将包括建筑的主要使用功能在内的，建筑最基本的作用和目的，作为规划设计的目标明确下来。过去，这一阶段主要是由建设方提出设计任务书，但是，最近在前期策划阶段，由设计人员参与以追求某种理想的情况逐渐多了起来。建筑的功能确定以后，在进行设计之前还要对各种规划设计条件进行梳理和检讨，其中既包括与建筑相关的社会经济背景、用地条件，也包括从使用者角度出发的社会需求和物理、心理需求。此外，还应该包括建筑技术条件等等。

这些条件并没有明确的主次之分，在不同的场合，各种条件相互矛盾的情况也不少。将这些条件作为设计目标，“怎样分析、评价这些条件，选择主要矛盾”的过程就是规划设计条件的确认。此后，将这些条件综合在一起，形成具体的建筑形态，则是建筑设计的第一步基本构想和方案设计（土地利用规划、外部环境规划、各层平面、剖面、立面等图纸化）。当然，方案设计与基本构想连在一起的。方案设计与基本构想，作为建筑设计的第1阶段，相互之间调整补充是在所难免的，而建筑设计的第2阶段则是与实施设计相连动的。

建筑规划与建筑设计都是重要的工作。对于已建成的建筑的评价，如果说具备建筑规划与基本构想的建筑具有高度的计划性和高设计密度也并不过分。

2 丛书编著的目的

这套《建筑规划·设计丛书》的编辑有两个意图。第一个目标，是为了将以各种建筑物为对象的建筑规划基础知识的学习变得容易理解，表明建筑规划的先进性。在本丛书中，作为建筑设计前提的各种规划条件中，将最基本的主要内容一一列举，并希望将其内容提升到建筑规划学的高度来加以重视。

另一个目标，是为了学习设计的第1阶段建筑规划而策划的。这一丛书是以建筑学专业的初学者，以及想要学习设计的人为对象的。为了能够给他们提供以建筑规划的基础知识作为根据的基本构想上的训练，于是便尝试着提供多种多样的信息。大学和建筑专科学校出了设计题目之后，从收集资料到整理、设计成图的学习过程，就是这里所指的方案设计（基本构想）阶段。因此，本丛书将有助于建筑设计基础知识的学习和设计思维方法的训练，并可充分地加以灵活运用。

3 内容和目标

本丛书的内容主要是为了满足希望取得注册建筑师资格的人的需要，同时对于从事建筑规划和建筑设计工作的人也有一定的参考价值。这就是人们常说的“在知识获得上下功夫就能得到正确的判断（智慧），在技术上集中精力则会增进技巧”。总之，是为了能够更好地完成建筑设计，才编辑了这套书。

此外，本丛书为了提高建筑设计的一般素养，还另外编撰了一些汇集最新信息的专集，如果本丛书能够对综合性的知识和技术训练有所裨益的话，丛书的编者们都会为此而感到高兴。

4 编辑与作者

本丛书的整体策划和组织工作由编辑委员会负责，各分册的作者都经过了编辑委员会的严格挑选，而且还特地邀请了从事设计和策划的专家参加，请他们以容易理解的方式介绍有关方面的最新信息。

5 致谢

本丛书各册中所刊载的最新的资料及信息，都是通过众多参与者的协助和支持才得以完成的。在此，对全体参加本丛书编辑工作的人员致以衷心的感谢！

谷口汎邦

◇编辑委员会◇(1995年9月1日)

〔编辑委员长〕 谷口汎邦(武藏工业大学教授，东京工业大学名誉教授)

〔编辑委员〕 (按日文字母顺序)

荻野郁太郎 (KI咨询株式会社常务董事，石本建筑事务所)

志水英树 (东京工业大学 教授)

白滨谦一 (神奈川大学 教授)

仙田满 (东京工业大学 教授)

高木干朗 (神奈川大学 副教授)

藤井修二 (东京工业大学 教授)

藤江澄夫 (清水建设 董事 设计本部副部长)

〔专门委员〕 天野克也 (武藏工业大学 副教授)

有田桂吉 (石本建筑事务所 常务董事)

小泉信一 (太平工程株式会社 常务顾问)

铃木歌治郎 (鹿岛建设市场部 部长)

伊达美德 (伊达策划文化研究所 所长)

服部纪和 (竹中工务店 设计负责人助理)

无漏田芳信 (福山大学 教授)

森保洋之 (广岛工业大学 教授)

山口胜巳 (武藏工业大学 专职讲师)

《宾馆·旅馆》前言

①宾馆·旅馆的发展趋势

以往,宾馆及旅馆的利用者,多是“因工作或旅游而来,在当地住上一夜,第二天一早就动身出发”的客人,或者“偶尔以富贵者的心情来宾馆或旅馆里就餐或聚会”。但是近年来,与这种情况相比,宾馆或旅馆的利用方式发生了很大的变化。

虽说如此,并不是说宾馆或旅馆必须满足的住宿、就餐、宴会等基本功能发生了变化,而是为了进一步充实和提高其功能,努力为客人提供更加周到细致的服务和创造更加舒适的环境。只不过是在此基础上,“再附加一些具有多种功能的设施”,以补充原基本功能的不足。此外,还出现一些“既具备多种功能又能住宿”的设施。如,各种各样的娱乐设施、健身运动设施、地区文化和社区交流设施等,可谓种类繁多,利用形式丰富多彩。然而,纯粹的住宿设施则与以往的住宿设施有很大的不同,正向具有特色的非日常性和高级化方向发展,并把极具个性化的特色作为附加值提供给顾客。这种所谓的“从第一向惟一”的发展趋势正在流行。

这种趋势,满足了人们的价值观和逐渐多样化的需求,同时也可以说这是策划方积极努力的结果。从这个意义讲,策划和设计的构思理念就越发显得重要起来。

②编写本书的目的

在这种发展趋势下,住宿设施本应满足的基本条件(安全、舒适、清洁、安静、服务、隐私、演出等)和功能,却受到了挑剔者更为严格的评价和选择。

为此,在本书中即使有了各种各样的复合设施,但作为住宿设施,还是提到了应该考虑到的最低限度的基本考虑方法和设计。因为制定各种有特色的新宾馆或旅馆的方案时,都要依据这样的基本方针。

③关于实例

本书的读者对象是以学生和准备参加一级建筑士考试的技术人员为主,因而避开了大规模的工程实例,挑选出的是200间客房以下规模的实例,尽量选些客房种类较多的例子,而且尽可能地最近竣工的建筑工程中挑选。同时还注意了在区域上不能有偏颇。但是,要作为规划设计上的优秀参考实例,就不一定挑选这些实例。

正如前面所述,最近在宾馆或旅馆的设计方案和内容上,既有复合性又有多多样性,很难从风格特点上明确地进行分类,所以在这里只是大致地、粗略地分为“城市宾馆类”和“旅游宾馆类”两种,没有进行更细微的分类。

在选编书中实例时,承蒙建筑业主、设计事务所、施工单位的鼎力支持,提供了大量的图纸和数据,并协助做了校对工作。借出版之际,一并深表谢意。

高木干朗

1995年9月

◇ 执笔委员 ◇

【编辑・执笔主任】 高木干朗（神奈川大学 副教授）

【执笔委员】 野上信博 （规划设计・野上 代表）

荻野郁太郎 （KI 咨询株式会社 常务董事）

富田隆造 （石本建筑事务所 部长）

西久保圣一 （石本建筑事务所 部长）

【协助者】

仲井淳一 （千代田化工建设）

铃木刚 （神奈川大学）

◇ 提供协助和资料 ◇ （按日文字母顺序，敬称略）

阿尔克设计合伙人 石本建筑事务所 出江建筑事务所

M・S・P 店铺开发机构 冈设计 鹿岛建设 观光策划设计社

菊竹清训建筑设计事务所 黑川雅之建筑设计事务所 建设产业服务

坂仓建筑研究所 清水建设 竹中工务店 弹设计

日建设计 日建空间设计 日本设计 早川正夫建筑设计事务所

堀池秀人都市建筑研究所 丸与建筑 三井建设 村野・森建筑事务所

（照片协助）

斋部功 SS 东京 冈本公二 黑田青严 新建筑社 大东正巳

堀内广治 松村英治 三岛睿 村井修 安川千秋

◇执笔委员◇

〔编辑・执笔主任〕

高木干朗(神奈川大学 副教授)

〔执笔委员〕

野上信博(规划设计・野上 代表)

荻野郁太郎(KI 咨询株式会社常务董事)

富田隆造(石本建筑事务所 部长)

西久保圣一(石本建筑事务所 部长)

〔协助者〕

仲井淳一(千代田化工建设)

铃木刚(神奈川大学)

目 录

第 1 章	
宾馆·旅馆建筑的概况	
1·1 宾馆·旅馆建筑的特点	2
· 1 宾馆和旅馆的区别	2
· 2 宾馆·旅馆的种类和名称	4
· 3 宾馆·旅馆的历史	5
· 4 最近的发展趋势与今后的展望	7
1·2 设计前的知识储备	9
· 1 对宾馆·旅馆的要求	9
· 2 从宾馆·旅馆的策划到建筑物 竣工的过程	10
第 2 章	
初步设计	
2·1 对设计条件的把握	12
· 1 建筑业主方面的条件·要理解建筑业主的 意图	12
· 2 建筑用地和环境条件	12
· 3 法律上的条件	13
· 4 对设计条件采取的措施和设计思想	13
2·2 设施的构成和面积比	14
2·3 总体设计	16
· 1 对体量的把握	16
· 2 分区和流线	17
· 3 造型设计	19
· 4 客房区的设计	21
2·4 结构设计	24
· 1 结构的选定	24
· 2 结构上的平面形状	24
· 3 和结构构件、设备构件的相互关系	25
· 4 结构框架	26
2·5 设备设计	27
· 1 与建筑设计的关系	27
· 2 空调设备	31
· 3 给排水卫生设备	34
· 4 电气设备	35
第 3 章	
各部分的设计	
3·1 客房部分	40
· 1 客房	40
· 2 旅馆的客房(和室)	47
· 3 客房平面实例	49
· 4 客房层电梯厅和走廊等	52
3·2 接待客人相关部分	53
· 1 门厅、大厅、前台周围	53
· 2 餐饮部分	57
· 3 宴会厅周围	62
· 4 婚礼厅及其附属房间	64
· 5 卫生间	66
· 6 楼梯	67
· 7 电梯和自动扶梯	68
· 8 停车设施	71
3·3 管理部分	75
3·4 其他附属营业设施	78
3·5 外部空间	80
· 1 外部空间是总体设计的一个环节	80
· 2 外部空间的主要部分及其注意事项	80
3·6 关于装修材料	82
3·7 关于福利设施的设计	84

第4章

法 规

4·1 相关法规·····	88
4·2 建筑标准法及其实施令和相关条例·····	89
· 1 组群规定·····	89
· 2 单体规定·····	91
4·3 旅馆业法, 国际旅游宾馆建设法·····	94

第5章

设计实例

1 L'HOTEL DE L'HOTEL·····	96
2 伊尔·帕拉兹宾馆·····	98
3 KITA HOTEL·····	100
4 曼哈顿宾馆·····	102

5 京都布莱顿宾馆·····	104
6 长崎王子宾馆·····	106
7 横滨伊势佐木町华盛顿宾馆·····	108
8 大阪城市宾馆·····	110
9 江户川海滨宾馆·····	112
10 名古屋莱奥帕雷斯宾馆·····	114
11 神户蒙特列宾馆·····	116
12 湘南宾馆·····	118
13 志摩塔拉萨宾馆·····	120
14 清里高原富士屋宾馆·····	122
15 八甲田宾馆·····	124
16 箕轮普尔米耶鲁宾馆·····	126
17 琴海帕萨茹宾馆·····	128
18 长崎·伊王岛文艺复兴宾馆·····	130
19 今井庄旅馆·····	132
20 欧贝茹·鲁·坦旅馆·····	134

第 1 章

宾馆・旅馆建筑的概况



执笔

野上信博



1・1	宾馆・旅馆建筑的特点……………	2
1・2	设计前的知识储备……………	9

1·1

宾馆·旅馆建筑的特点

1·1·1 宾馆和旅馆的区别

过去一提起宾馆，总是以豪华风格自居，威风凛凛，与普通百姓无缘。而旅馆则有铺石地面的前院，旅馆的正门简直就是日本建筑的精华，透过庭院中的树丛看正门，忽隐忽现，从门前走过，根本不知道里面是否有客人居住。但旅馆正门入口的门框非常显眼，人们形象地称之为站前旅馆。这种现象最多不过是二十年前的事情。

宾馆和旅馆的区别，除有以往的“日式”和“西式”之外，还有以下几点差异：

①宾馆的公共部分，除对住宿的客人开放之外，还对一般的客人开放。但旅馆不同，虽然也有只是聚餐或举行宴会的外来客人，但原则上仅供住宿的客人使用。

②旅馆对来访的客人有规定，在正门入口处要换鞋后再进入。换鞋处的门框和铺地板地面的台阶很讲究，这也是旅馆等级的象征。而且“存鞋管理”也是一项很重要的服务。

③宾馆是按照住宿客人的生活需要，分别划分出不同的活动空间。

客房是客人的卧室，像就餐在餐厅，休息、接待客人、朋友团聚在休息厅一样，分别有专用的活动空间。

然而，旅馆的客房，除有“卧室”的功能之外，还有“居室”和“餐室”等日常生活所需要的所有功能。

④因而旅馆的每间客房都近似单人居住，是以周到的服务作为营业的重点。

另外，旅馆是以轻松愉快的休息为宗旨，客人入住之后，作为馆内的制服，可以更换单的或棉的日本和服，和服外面穿上短外褂。

⑤旅馆里的客房虽然也带有浴室，但人们更重视利用作为休息放松场所的公用大浴室。

然而近年来，很多旅馆正在把建筑形式和运营方式，从过去的旅馆方式改换成宾馆方式。

这些旅馆几乎看不出与“宾馆”有区别。旅馆与宾馆的差异正在消失，例如：

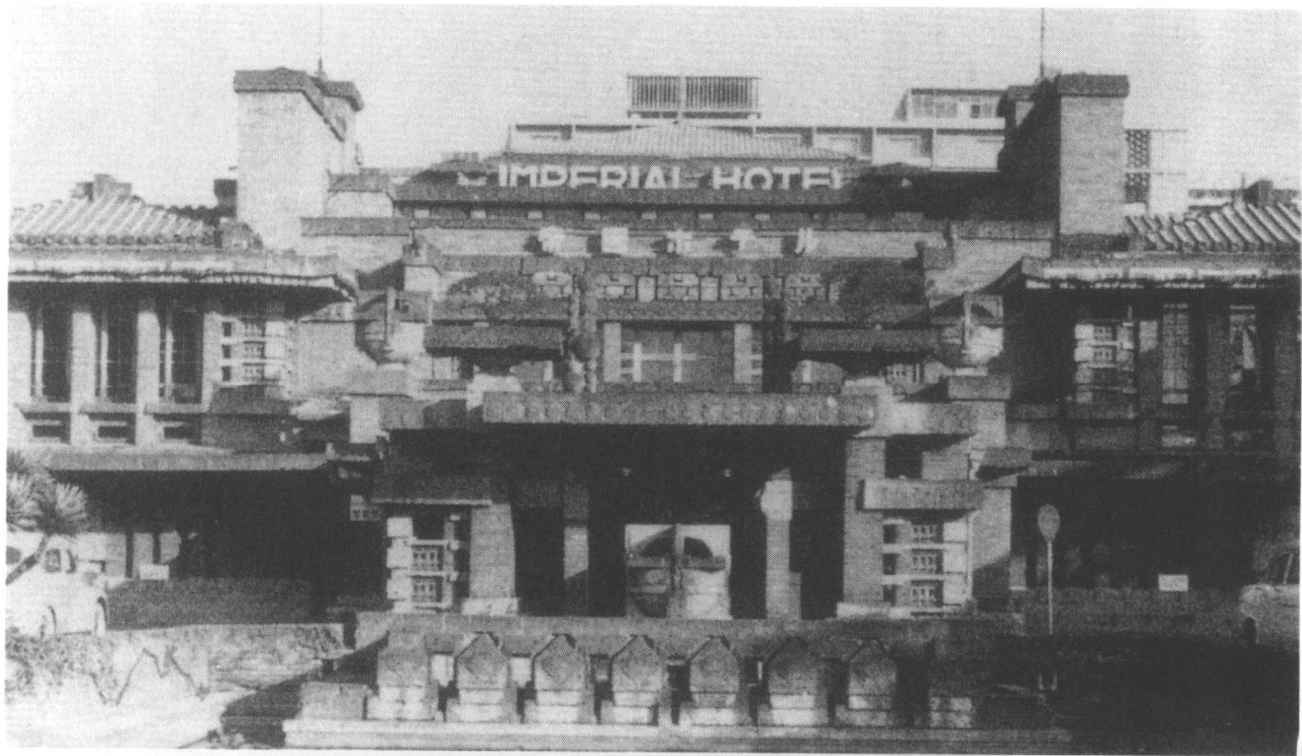


图 1·1 移建前的帝国饭店（F·L·赖特）

①在管理上取消了存鞋和换鞋方式。(为此,出现了既有人穿鞋又有人穿拖鞋的略有奇妙的现象。)

②与此同时,“账房”也改成了宾馆形式的柜台式的“前台”。

③设置“餐厅”,取消客人就餐时的客房服务也在增多。

④除有温泉的旅馆之外,均以带有浴室的客房为主,力图缩小“大浴室”的规模。

⑤除住宿的客人之外,附属设施还可以供临时来访客人聚会之用。

⑥同时把“旅馆”的招牌换成了“宾馆”。这些现象并非是要面向西方的住宿客人,而是因为要建造宾馆,找不到3K(脏、累、低工资)劳动力。由于劳动力不足,人工费又昂

贵,要更有效地利用土地,并解决好其他经营上的深刻问题,结果就只有被迫转变运营方式。

因此,宾馆和旅馆的区别在于是以使用床的客房为主,还是以使用铺设《榻榻米》草席的日式客房为主。这些问题在法律上都有明确的定义。

这个法律就是旅馆业法和国际旅游宾馆建设法。

这两个法律是以西式客房或和室在客房数或总客房数中所占的比例和必要设备设施的种类来区别宾馆和旅馆,同时规定出营业许可条件。

虽然宾馆·旅馆的营业达到了旅馆业法的标准即可,但是,为了表示出级别略高的宾馆·旅馆,还必须弄清国际旅游宾馆建设法的标准,并获得通产省大臣批准的政府注册宾馆(或旅馆)标志(参见第4章4·3)。



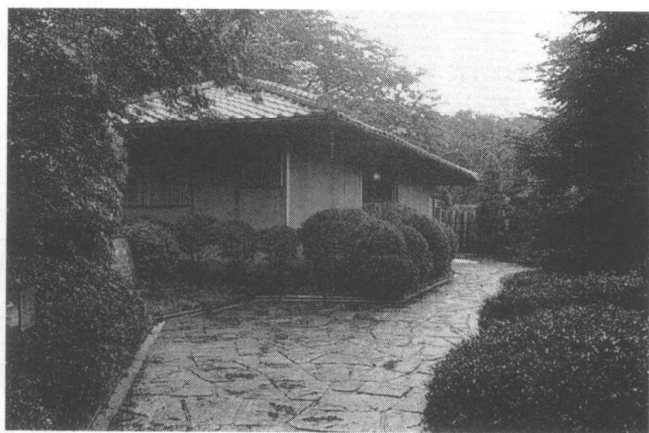
(a) 赤坂王子宾馆新馆



(b) 伊东温泉残留的木结构3层旅馆建筑的街景



(c) 大仓宾馆



(d) 有铺石地面的旅馆引道

图 1·2 宾馆·旅馆的形态

1.1.2 宾馆·旅馆的种类和名称

由于地理环境、经营方式、客人住宿的目的不同，宾馆和旅馆的种类与分类等的称呼方式也是各种各样。现在，宾馆和旅馆的设施内容及利用方法有多种，按照特定的范畴确定名称的作法，已经几乎没有意义了。

如果要强迫把它分开，则可以按照地理环境分为**城市宾馆**(或城市旅馆)和**旅游宾馆**(或旅游旅馆)。这也是最近几年才有的**城市旅游**的称呼，增加了“在城市旅游的情趣”或反之

“在旅游地有城市的感觉”，这两者之间的差别正在逐渐地失去界线。

最近已被定性的宾馆有：

城市旅游宾馆 (urban resort h.)

主题公园宾馆 (theme park h.)

多功能宾馆 (boutique h.)

豪华宾馆 (luxury h.)

这些宾馆都强调有多功能设施和有个性的设施。

表1.1 过去常用的种类·名称

(a) 城市宾馆 (city hotel)		
取决于逗留期间的称呼	· 暂住性宾馆 (transient h.) · 长住性宾馆 (residential h.)	· 短期逗留型(一般称呼的宾馆) · 长期逗留型(公寓式宾馆)
取决于地理环境的称呼	· 市中心宾馆 (downtown h.) · 机场·车站宾馆 (terminal h.) · 郊区宾馆 (suburban h.)	· 市中心 · 交通起始点 (station h. airport h.) · 郊 外
取决于利用目的的称呼	· 大都市宾馆 (metropolitan h.) · 商业性宾馆 (commercial h.) · 大会用宾馆 (convention h.) · 商务宾馆 · 汽车旅馆 (motel)	· 属业务、城市观光、城市象征型，有高级宾馆的特色 · 属业务商用型，有 一般宾馆的特色 · 以会议、举办活动等设施为主 · 商用、进修等 (日本自造的英语) · 利用汽车者使用
(b) 旅游宾馆 (resort hotel)		
观光·疗养型 以体育运动为目的	· 山间宾馆，海滨·湖畔宾馆，温泉宾馆 · 滑雪场小屋，高尔夫球场房屋	
(c) 城市型旅馆		
普 通 旅 馆	· 以商用，旅游观光客人为对象的一般旅馆； 站前旅馆和团队旅馆正在迅速消失。	
烹 饪 旅 馆	· 除住宿的客人之外，以少数人聚餐、宴会的客人为对象；公用空间和客房都比普通旅馆宽敞， 并备有家具和日常生活用品供客人观赏品味	
(d) 旅游旅馆		
温 泉 旅 馆	· 根据泉水量的多少和交通的便利程度不同，旅馆设施的规模大小也千差万别，但作为旅游和疗养为目的团队游客的住宿设施并没有变化，人气旺盛，有可以举行大型宴会的大宴会厅，增加了在城市宾馆可以看到的各种各样附加功能，还有很多面向少数人或家族用的高级单间客房	
观 光 旅 馆	· 在旅游区和名胜古迹处，以游客为对象	

表1.2 按企业形式划分种类 (连锁宾馆)

公司所有直接经营方式	· 电气铁路公司，航空公司，房地产公司等
租赁方式	· 从房地产公司、保险公司等租赁土地或建筑物
委托运营管理方式	· 所有经营委托给其他企业
特许代理方式	· 对加盟宾馆要进行各种经营上的支援，收取加盟费、经营指导费和策划费 (franchise)
业务协作方式	· 独立的宾馆只作宣传，对住宿客人作介绍，加盟到连锁宾馆里面去
合作方式	· 独立宾馆之间在业务上合作 (referral)

表1.3 其他方式的宾馆

会员制宾馆	· 预先把住宿客人作为会员招揽过来，让其负担一部分宾馆设施的建设、运营资金的方式 从1970年代前后开始在旅游区出现
共同管理宾馆	· 根据合同把部分房产划分出去作为宾馆经营 (condominium h.)

除上述情况之外，根据行业的加盟团体情况，还有“日本宾馆协会”、“国际观光旅馆联盟(国观联)”、“日本观光旅馆联盟(日观联)”等各种加盟的宾馆和旅馆。

“商务宾馆”的称呼已经都熟悉了。但是，很多商务宾馆都在从诞生时的“单人房间和低廉的房费”的宾馆开始转向具备举行会议和宴会的场所以及其他各种集合的设施。所以，“全日本商务宾馆协会”于1992年把名称改换成了“全日本城市宾馆协会”。

1.1.3 宾馆·旅馆的历史

“宾馆”一词是从18世纪中期,在巴黎、伦敦等大城市作为大规模高级住宿设施的称呼开始使用的。

据说,该词的起源是从中世拉丁语 *hospes* (别处的人·旅客之意) 派生出来的 *hospitale*, 经过用中世法语、近代英语表示的旅店、宿舍、大住宅等的 *hotel*, 转化成为现代法语的 *hôtel*、现代英语的 *hotel*。

在出现“宾馆”一词之前,有相当于日本的“客栈”一词,这是一种小规模的一般住宿设施,在英国叫 *inn*, 在法国叫 *auberge*, 这些叫法现在还在使用。

另外,依然是从拉丁语的 *taberna* 演变过来的语言,居酒屋也是一种主要的住宿设施,它兼有 *tavern* 这样的住宿房间。但是,从16~17世纪前后开始,就变成了住宿为 *inn*, *tervern* 为居酒屋,以示区别。

在镰仓、室町时代,日本的住宿设施,多数是在寺院里为参拜神佛者提供的住所或为叫做神社御师的朝山拜庙时提供的住所。但在商业性的意义上,在城市发达的江户时代,建起了驿站旅店和客栈等,进一步充实了近代意义上的设备设施,在明治年代以后就改成了“旅馆”。

据说,首先在欧洲经营大规模宾馆的是1850年巴黎的 *Grand* 宾馆。接着在1885年,从 *Hotel du Louvre* 开始,在柏林及其他各地都建起了这样的宾馆。

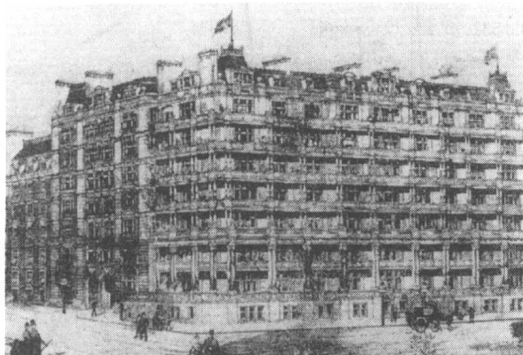
1889年的 *The Savoy* 宾馆是高级宾馆的始祖,当时整座宾馆采用电灯照明、带浴室的客房和6部电梯,是公认的高级宾馆。该宾馆的第一任经理萨尔·里兹于1898年亲自在巴黎创建了 *Hotel Ritz*, 直到现在还是宾馆界的权威人士。意味着一流、豪华之意的英语 *ritzy* 一词就是从这时产生的。

日本于1858年与美国签订了日美友好条约,之后又与欧美各国签订了通商条约,以此为契机,居住在横滨、长崎、函馆、神户等外国人租界地的欧美人建起了很多宾馆。但正式的宾馆是江户时代的军人清水喜助在1868年(庆应4年)建造的“筑地宾馆”。

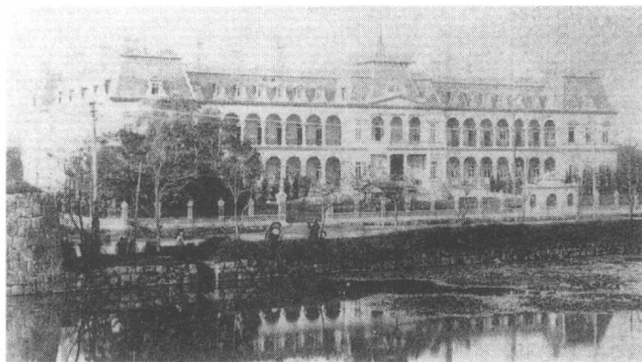
这是一座木结构的3层建筑,有屋顶阁楼2层,客房103间,总建筑面积5300m²,但建成后不到4年时间,就在京桥·筑地大火中烧毁了。

其后,又有兵库宾馆、横滨古兰德宾馆、东京宾馆等相继开馆。1883年由 *Josiah Conder* 设计的著名的鹿鸣馆,是一座约有20间客房的宾馆。1890年(明治23年)由渡边让设计,在现在的主楼后面,以有乐町方向为正面,建起了帝国饭店。

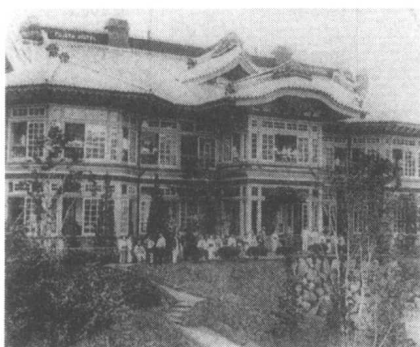
这是一座德国新文艺复兴风格的3层木结构建筑,有客房60间,总建筑面积4300m²,有餐厅、舞蹈室、乐器演奏室、谈话室、台球室等,是日本宾馆的代表。但是, *F·L* 赖特在相邻处建造的新馆,在竣工前一年的1922年(大正11年)因火灾而化为灰烬。



(a) 扎·萨博依·伦敦宾馆(1889年)



(b) 第一代帝国饭店(1890年)



(c) 富士屋宾馆(1878年)



(d) 1868年建在东京筑地的日本最早的宾馆——筑地宾馆

图1.3 宾馆的沿革

首先出现的旅游宾馆,是箱根宫下面的富士屋宾馆。该宾馆是把原来的旅馆改造成西式宾馆,于1878年(明治11年)开业。

令人吃惊的是,尽管是这样一个偏僻的地方,据说“从横滨到小田原是用马车,再从小田原用肩舆(两个人用一根竿抬的轿子)或3人拉的人力车,每天都要从横滨运送面包、火腿、肉、鸡蛋等食品”(村冈实著——日本的宾馆小史)。

正式的旅游宾馆可举出的例子是1902年(明治35年)的轻井泽万平宾馆。

以后,直到世界大战爆发,不管是城市还是旅游区,现在都有代表各地区的宾馆开业。

宾馆在战争中被政府和军队征用,因空袭遭到破坏,好不容易保存下来的宾馆,还被占领军接管,作为宾馆正式地再次开业是在1950年以后。

附带说一下,对宾馆、旅馆在营业上规定出必要的设施标准,即《旅馆业法》是在1948年开始实施的,以外国旅游者对象规定的设施标准,即《国际旅游宾馆建设法》是在1949年开始实施的。

以1964年举办东京奥运会为契机,加快了宾馆的建设,相继出现了400套客房和500套客房级别的宾馆。而且从这时开始,外国的宾馆企业开始进入日本,电气铁路的资本也开始进入宾馆行业。

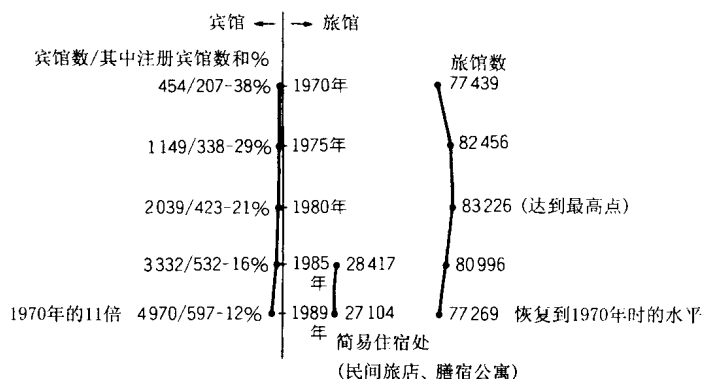
那个时候能够住进宾馆的客人,几乎都是外国人或某些特定阶层的人们,而一般的日本人基本都不敢登门造访。

从1970年的大阪万国博览会开始,日本的经济增长达到了最高峰,由于国民收入的增加,生活方式的西化,到国外旅游人数的增多等,宾馆也变成了一般人可以进出的地方,住进宾馆的人数增多了,但旅馆方面却困难重重,面临着众多的问题,旅馆减少的趋势在1980年达到了最低点(图1·4)。

由于是依靠人的服务,在城市里出现了商务宾馆,在旅游区出现了附加多种功能的大型设施和膳宿公寓等,使得现代化水平落后的小规模旅馆失去了竞争能力,从而多数旅馆转向了宾馆或被迫停业。为了使经营和营业方式向宾馆系统靠近,有的果断地转向了高级宾馆,以确保固定客源为目标,迎来了旅馆业革新的关键时刻。

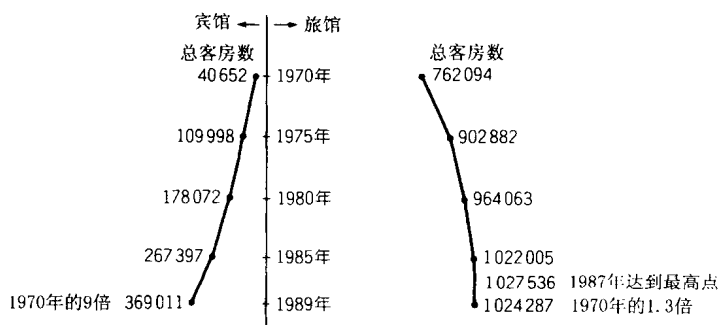
· 根据旅馆业法规定的营业设施数量

1980年的旅馆数量达到了最高点,到1989年减少了约10%。



· 客房总数

尽管旅馆的数量减了,但由于设施的大规模化,客房总数却增加了。但同样在1987年以后数量减少了。



· 每一家宾馆、旅馆的平均客房数

表示以往宾馆、旅馆依靠人的服务时的设施规模。

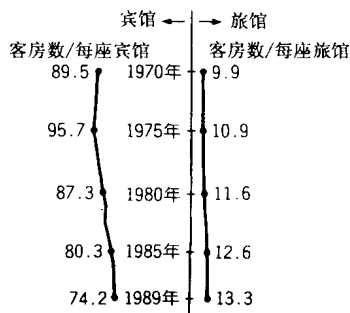


图1·4 最近的宾馆与旅馆设施数量对比
(据总理府的“事业所统计”)